

CHAPITRE XVII

FINANCE LOCALE

الفصل السابع عشر

المالية المحلية

**17 - 1 Situation du budget provincial et
du budget des collectivités locales**

**17 - 1 وضع الميزانية الإقليمية
وميزانية الجماعات المحلية**

Année 2007 en 1000 Dhs

سنة 2007 ب 1000 درهم

	Province de Figuig إقليم فجيغ	Province de Nador إقليم الناظور	
Budget conseil Provincial ميزانية المجلس الإقليمي			
Excédent de 2006	19 986	30 802	فائض 2006
Recettes	29 308	6 286	العائدات
Subventions de l'Etat	24 840	101 713	إمدادات الدولة
Dépenses	26 753	109 909	المصاريف
Budget collectivités locales ميزانية الجماعات المحلية			
** Communes urbaines			** الجماعات الحضرية
Excédent de 2006	18 212	33 688	فائض 2006
Recettes	29 004	133 156	العائدات
Subventions de l'Etat	15 097	50 636	إمدادات الدولة
Dépenses	25 316	148 586	المصاريف
** Communes rurales			** الجماعات القروية
Excédent de 2006	19 074	26 732	فائض 2006
Recettes	34 674	178 982	العائدات
Subventions de l'Etat	19 105	67 585	إمدادات الدولة
Dépenses	32 291	147 651	المصاريف

Source: Trésoreries provinciales : Bouarfa et Nador

المصدر: الخزنتان الإقليميتان لبوعرفة والناظور

**17 - 2 Situation des prises en charge,
Recouvrements pour la province de Figuig**

**17 - 2 وضعية التحملات والجبايات
لإقليم فكيغ**

Année 2007 en 1000 Dhs			سنة 2007 ب 1000 درهم		
Type d'impôts	Prise en charge التحملات	Recouvrement الجبايات المحصلة	Reste à recouvrir الباقي للتحويل	% de recouvrement نسبة الجبايات	نوع الضريبة
Patente	2 098	968	1 130	46,1	الضريبة التجارية - الباتانتا -
Impôt sur bénéfices professionnels	1	-	1	-	ضريبة الأرباح المهنية
Taxe urbaine	3 702	1 097	2 605	29,6	الضريبة الحضرية
Impôt sur les sociétés	108	56	52	51,9	الضريبة على الشركات
Participation à la solidarité nationale	1	-	1	-	مساهمات التضامن الوطني
Taxe sur la valeur ajoutée	479	17	462	3,6	الضريبة على القيمة المضافة
Taxe locale	3 942	3 053	889	77,5	الضريبة المحلية
Impôt général sur les revenus	2 579	1 277	1 302	49,5	الضريبة العامة على الدخل
Total	12 910	6 468	6 442	50,0	المجموع

Source: Trésorerie provinciale Bouarfa

المصدر: الخزينة الإقليمية بوعرفة

**17 - 3 Situation des prises en charge,
Recouvrements selon la province (suite)
Nador**

**17 - 3 وضعية التحملات والجبائيات
حسب الإقليم (تابع)
الناضور**

Année 2007 en 1000 Dhs			سنة 2007 ب 1000 درهم		
Type d'impôts	Prise en charge التحملات	Recouvrement الجبائيات المحصلة	Reste à recouvrir الباقى للتحصيل	% de recouvrement نسبة الجبائيات	نوع الضريبة
Patente	93 247	29 971	63 276	32	الضريبة التجارية - الباتانتا -
Impôt sur bénéfices professionnels	3 645	147	3 498	-4	ضريبة الأرباح المهنية
Taxe de licence	262	82	180	-2	رسم على الرخص
Taxe urbaine	148 043	46 331	101 712	31	الضريبة الحضرية
Impôt sur les sociétés	28 773	4 272	24 501	31	الضريبة على الشركات
Taxe sur profits immobiliers	52 499	2 570	49 929	5	الضريبة على الأرباح العقارية
Participation à la solidarité nationale	44 870	2 011	92 788	-4	مساهمات التضامن الوطني
Taxe sur la valeur ajoutée	104 423	22 726	81 697	-22	الضريبة على القيمة المضافة
Taxe locale	172 763	86 661	86 102	50	الضريبة المحلية
Taxe sur les produits et services	6 624	6 624	-	100	الضريبة على المنتجات والخدمات
Impôt général sur les revenus	208 931	39 678	169 253	19	الضريبة العامة على الدخل
Total	864 080	241 073	672 936	28	المجموع

Source: Trésorerie provinciale Nador

المصدر: الخزينة الإقليمية الناظور

17- 4 Droits de douanes et impôts indirects

17- 4 الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة

Année 2009 en 1000 Dhs			سنة 2009 ب 1000 درهم	
Type d'impôts	Bureau d'Oujda مكتب وجدة	Bureau de Nador مكتب الناظور	نوع الرسوم والضرائب	
RECETTES BUDGETAIRES	237 274,0	1 398 956,9	مداخيل الميزانية	
Droits de douane	115 272,9	350 418,8	الرسوم الجمركية	
TVA à l'importation	109 550,8	928 258,8	ضريبة القيمة المضافة عند الإستيراد	
Taxe intérieure de consommation	12 168,2	118 027,3	الضريبة الداخلية على الإستهلاك	
Autres recettes budgétaires	282,2	2 252,0	مداخيل أخرى	
RECETTES HORS BUDGET	32 426,5	74 106,8	مداخيل خارج الميزانية	
Recettes des comptes spéciaux	4,4	29 714,9	مداخيل الحسابات الخاصة	
Recettes sur opérations de trésor	32 422,0	44 391,9	مداخيل على عمليات الخزينة	
TOTAL RECETTES	269 700,5	1 473 063,7	مجموع المداخيل	

Source: Direction régionale des douanes et des impôts indirects -Nador-

المصدر: المديرية الجهوية للجمارك والضرائب غير المباشرة بالناظور

17-5 Situation des crédits et des engagements de dépenses (budget général)

17- 5 وضعية الإنتمان والالتزام بالنفقات (الميزانية العامة)

Année 2009 en 1000 Dhs

سنة 2009 ب 1000 درهم

Province	Investissement التجهيز		Fonctionnement التسيير		الإقليم
	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagés اعتمادات مصروفة	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagés اعتمادات مصروفة	
Oujda - Angad	510 499	499 272	88 862	86 976	وجدة - أنجاد
jerada	33 788	31 432	7 324	7 222	جرادة
Taurirt	43 645	41 778	8 423	7 912	تاويرت
Berkane	79 343	77 747	12 612	12 131	بركان
TOTAL	667 275	650 229	117 221	114 241	المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d'Oujda et Berkane

المصدر: مراقبة الإنفاق بالنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17 - 6 Situation des crédits et des engagements de dépenses (comptes spéciaux du trésor)

17 - 6 وضعية الإنتمان والالتزام بالنفقات (الحسابات الخاصة للخزينة)

Année 2009 en 1000 Dhs

سنة 2009 ب 1000 درهم

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda-Angad	439 479	424 473	وجدة أنجاد
jerada	59 501	55 557	جرادة
Taurirt	68 888	66 333	تاويرت
Berkane	51 254	47 050	بركان
TOTAL	619 122	593 413	المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d'Oujda et Berkane

المصدر: مراقبة الإنفاق بالنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17 - 7 Situation des crédits et des engagements de dépenses (Budget SEGMA)

17 - 7 وضعية الائتمان والالتزام بالنفقات (ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda- Angad	45 392	36 075	وجدة أنجاد
Jerada	10 195	8 307	جرادة
Taourirt	6 303	3 121	تاويرت
Berkane	19 521	15 809	بركان
TOTAL	81 411	63 312	المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d'Oujda et Berkane

المصدر: مراقبة الالتزام بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17 - 8 Implantation bancaire selon les provinces

17 - 8 شبكة البنوك حسب الإقليم

Province	بنك المغرب BANK AL MAGHREB	المجموع TOTAL	بنك أخرى AUTRES	الشركة العامة المغربية للأبنك S.G.M.B	القرض الشعبي للمغرب C.P.M	القرض العقاري والسياحي C.I.H	مصرف المغرب C.M	القرض المغربي الفلاحي C.MA	البنك المغربي للتجارة والصناعة B.M.C.I	البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE	التجاري بنك الوفاء ATTIJARI WAFABANK	الإقليم
Berkane	-	46	-	3	13	1	5	7	1	4	12	بركان
Figuig	-	7	-	-	5	-	-	2	-	-	-	فكيك
Jerada	-	4	-	-	2	-	-	1	-	1	-	جرادة
Nador	1	151	1	7	52	4	7	16	6	14	44	الناضور
Oujda- Angad	1	92	-	7	35	1	8	9	3	9	20	وجدة أنكاد
Taourirt	-	13	-	1	3	-	1	2	1	2	3	تاويرت
Total	2	313	1	18	110	6	21	37	11	30	79	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

**17 - 9 Situation mensuelle des dépôts recueillis
et des crédits distribués à Nador et les entours**

**17 - 9 الوضعية الشهرية للودائع والقروض
بالناظور والنواحي**

(En 1000 Dhs)

ب 1000 درهم

Les mois	Nador2009 الناظور 2009		Nador2008 الناظور 2008		الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	29 496 211	3 563 624	27 710 201	3 063 422	يناير
Février	29 418 751	3 654 535	27 752 261	3 093 834	فبراير
Mars	29 420 242	3 774 914	27 878 249	3 157 073	مارس
Avril	29 440 342	3 707 079	28 022 476	3 320 796	أبريل
Mai	29 390 022	3 856 894	28 083 890	3 336 818	ماي
Juin	29 435 250	3 915 489	28 282 342	3 279 005	يونيو
Juillet	29 930 157	3 975 584	28 898 121	3 257 408	يوليوز
Août	30 483 426	4 088 852	29 398 577	3 269 506	غشت
Septembre	30 591 950	4 316 518	29 459 168	3 314 887	شتنبر
Octobre	30 554 352	4 298 580	29 409 384	3 490 764	أكتوبر
Novembre	30 564 645	4 277 507	29 295 882	3 443 172	نوفمبر
Décembre	30 756 768	4 323 363	29 631 047	3 559 727	دجنبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة الناظور

**17 - 10 Situation mensuelle des dépôts recueillis
et des crédits distribués à Oujda et les entours**

**17 - 10 الوضعية الشهرية للودائع والقروض
بوجدة والنواحي**

(En 1000 Dhs)

ب 1000 درهم

Les mois	Oujda2008 وجدة 2008		Oujda 2009 وجدة 2009		الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	21 407 957	6 568 582	22 555 592	7 616 328	يناير
Février	21 514 873	6 757 354	22 585 274	7 731 122	فبراير
Mars	21 458 996	6 962 125	23 028 490	7 802 522	مارس
Avril	21 677 508	7 207 284	22 950 219	7 850 336	أبريل
Mai	21 686 859	7 230 051	23 103 512	7 901 079	ماي
Juin	21 769 744	7 367 321	23 364 253	8 002 168	يونيو
Juillet	21 805 469	7 445 388	23 689 266	8 081 535	يوليوز
Août	22 081 221	7 549 112	24 090 737	8 176 091	غشت
Septembre	22 183 619	7 652 250	24 361 812	8 346 397	شتنبر
Octobre	22 175 722	7 840 561	24 462 064	8 429 316	أكتوبر
Novembre	22 072 265	7 817 521	24 381 988	8 521 423	نوفمبر
Décembre	22 555 534	7 703 359	Non disponible		دجنبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة الناظور

**17 - 11 Charges et ressources des communes
de la préfecture d'Oujda Angad**

**11 - 11 مصاريف و موارد الجماعات
لعمالة وجدة- أنجاد**

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses Investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i> الجماعات الحضرية					
Oujda	534 820	293 432	48 613	342 045	وجدة
Naima	10 393	3 272	649	3 921	النعيمية
Beni drar	17 325	9 200	3 281	12 481	بني درار
TOTAL (C U)	562 538	305 904	52 543	358 447	المجموع (ج. ح.)
<i>Communes rurales</i> الجماعات القروية					
Ahl angad	19 230	5 075	6 968	12 043	أهل أنجاد
Ain sfa	8 432	2 963	5 364	8 327	عين الصفا
Bni khaled	9 999	2 720	4 690	7 410	بني خالد
Labssara	3 190	1 670	624	2 294	لبسارة
Isly	21 013	6 048	9 676	15 724	إسلي
Mestferki	6 482	3 052	942	3 994	مستفركي
Boulanouar	7 946	2 298	2 608	4 906	بولنوار
S.Moussa lamhaya	4 540	2 361	1 628	3 989	سيدي موسى لمهايا
Total (C R)	80 832	26 187	32 500	58 687	المجموع (ج. ق.)
Total (CR+CU)	643 370	332 091	85 043	417 134	المجموع (ج. ق. + ج. ح.)

Source: Préfecture Oujda - angad

المصدر: عمالة وجدة - أنجاد

**17 - 12 Charges et ressources des communes
de la province de Berkane**

**12- 17 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم بركان**

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines الجماعات الحضرية					
Berkane	62 570,1	62 570,1	-	62 570,1	بركان
Saidia	13 955,7	13 955,7	-	13 955,7	السعيدية
Ahfir	19 152,7	19 152,7	-	19 152,7	أحفير
Ain reggada	4 518,7	4 518,7	-	4 518,7	عين الركادة
Aklim	8 536,0	8 536,0	-	8 536,0	أكليم
S.Slimane cheraa	11 569,6	11 073,9	495,7	11 569,6	سيدي سليمان شراعة
TOTAL CU	120 302,8	119 807,1	495,7	120 302,8	مجموع الجماعات الحضرية
Communes rurales الجماعات القروية					
Fezouane	4 008,0	3 843,9	164,1	4 008	فزونان
Aghbal	4 897,9	4 897,9	-	4 897,9	أغبال
Laatamna	5 716,0	4 855,5	21,7	4 877,2	لعتامنة
Madagh	4 439,5	4 075,7	150,1	4 225,8	مداغ
Chouihia	4 533,6	3 600,6	933,0	4 533,6	الشويحية
Boughriba	7 592,7	5 585,0	1 977,2	7 562,2	بوغربية
Zegzel	7 289,3	7 289,3	-	7 289,3	زكزل
Tafoughalt	3 049,7	3 049,7	-	3 049,7	تافوغالت
Sidi bouhria	2 620,8	2 287,4	305,4	2 592,8	سيدي بوهريّة
Rislane	11 407,5	8 209,9	3 197,6	11 407,5	ريسلان
TOTAL CR	55 555,0	47 694,8	6 749,1	54 443,9	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	175 857,8	167 501,9	7 244,8	174 746,7	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source : Préfecture de la province de Berkane

المصدر: عمالة إقليم بركان

**17 - 13 Charges et ressources des communes
de la province de Berkane**

**13- 17 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم بركان**

Année 2010 (En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines الجماعات الحضرية					
Berkane	119 332,1	72 718,8	12 685,9	85 404,7	بركان
Saidia	47 997,8	29 126,3	4 674,1	33 800,5	السعيدية
Ahfir	25 651,1	20 586,6	2 212,9	22 799,4	أحفير
Ain reggada	8 207,1	5 176,2	1 315,6	6 491,8	عين الركادة
Aklim	24 792,5	9 881,5	4 718,6	14 600,1	أكليم
S.Slimane cheraa	35 045,6	13 640,9	11 111,5	24 752,4	سيدي سليمان شراعة
TOTAL CU	261 026,2	151 130,3	36 718,7	187 848,9	مجموع الجماعات الحضرية
Communes rurales الجماعات القروية					
Fezouane	10 205,1	5 204,0	1 948,4	7 152,4	فزوان
Aghbal	8 846,8	6 020,6	256,1	6 276,7	أغبال
Laatamna	9 780,5	4 832,5	1 895,0	6 727,5	لعثامنة
Madagh	11 280,1	6 193,4	973,0	7 166,4	مداغ
Chouihia	7 829,7	3 796,7	833,2	4 629,9	الشويحية
Boughriba	12 543,8	5 786,7	1 981,0	7 767,7	بوغريبة
Zegzel	11 352,4	4 580,7	1 467,8	6 048,5	زكزل
Tafoughalt	4 614,7	3 295,5	746,8	4 042,3	تافوغالت
Sidi bouhria	4 563,5	2 471,3	1 498,6	3 970,0	سيدي بوهريّة
Rislane	33 424,8	8 656,3	14 464,4	23 120,7	ريسلان
TOTAL CR	114 441,4	50 837,7	26 064,3	76 902,1	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	375 467,5	201 968,0	62 783,0	264 751,0	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source : Préfecture de la province de Berkane

المصدر: عمالة إقليم بركان

**17-14 Charges et ressources des communes
de la province de Taourirt**
**17 - 14 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم تاوريرت**

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines الجماعات الحضرية					
Taourirt	76 264	39 173	24 461	63 634	تاوريرت
El aioun sidi mellouk	36 050	19 907	4 823	24 730	العيون سيدي ملوك
Debdou	7 935	4 790	405	5 195	دبدو
TOTAL CU	120 249	63 870	29 689	93 559	مجموع الجماعات الحضرية
Communes rurales الجماعات القروية					
Ahl oued za	8 442	4 818	906	5 724	أهل واد زا
Gteter	4 485	2 888	222	3 110	لكتيتير
Melg el ouidane	4 548	2 851	194	3 045	ملك الويدان
Machraa hammadi	5 103	3 473	559	4 032	مشرع حمادي
Ain lahjar	20 784	5 330	1 538	6 868	عين لاجر
Mestegmer	4 266	3 179	494	3 673	مستكمر
Tancherfi	5 133	3 230	824	4 054	تانشرفي
Sidi lahcen	6 389	4 199	996	5 195	سيدي لحسن
S.Ali belkacem	7 714	3 436	240	3 676	سيدي علي بلقاسم
Ouled m'hammed	3 988	1 733	123	1 856	أولاد امحمد
El ateuf	4 569	1 506	178	1 684	العاطف
TOTAL CR	75 421	36 643	6 274	42 917	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	195 670	100 513	35 963	136 476	المجموع (ج ق + ج ح)

Source : Préfecture de la province de Taourirt

المصدر: عمالة إقليم تاوريرت

**17 -15 Charges et ressources des communes
de la Province Jerada**

**17 - 15 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم جرادة**

Année 2008 (En 1000 Dhs)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines الجماعات الحضرية					
Jerada	45 922	25 264	3 351	28 615	جرادة
Ain beni mathar	18 307	10 561	1 844	12 405	عين بني مطهر
Touissit	6 928	3 583	566	4 149	تويست
TOTAL CU	71 157	39 408	5 761	45 169	مجموع الجماعات الحضرية
Communes rurales الجماعات القروية					
Guenfouda	4 873	3 250	896	4 146	كنفودة
Laaouinat	3 910	2 466	552	3 018	لعوينات
Guefait	3 298	2 207	287	2 494	كفايت
Labkhata	1 671	1 360	180	1 540	لبخاتة
Tiouli	7 824	3 061	1 418	4 479	تيولي
Ras asfour	2 049	1 038	803	1 841	راس عصفور
Sidi boubker	2 522	1 472	24	1 496	سيدي بوبكر
Beni mathar	3 896	1 686	811	2 497	بني مطهر
Mrija	3 137	1 569	343	1 912	لمريجة
Ouled ghziel		Compte non encore approuvé			أولاد أغزيل
O.Sidi abdelhakem	3 306	1 612	159	1 771	أولاد سيدي.ع. الحاكم
TOTAL CR	36 486	19 721	5 473	25 194	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	107 643	59 129	11 234	70 363	المجموع (ج ق + ج ح)

Source : Préfecture de la province de Jerada

المصدر: عمالة إقليم جرادة

**17-16 Charges et ressources des communes
urbaines de la Province de Nador**

**17 - 16 مصاريف و موارد الجماعات
الحضرية لإقليم الناظور**

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines الجماعات الحضرية					
Nador	121 824	77 799	24 505	102 304	الناظور
Zeghanghane	26 937	19 405	129	19 534	ازغغنه
Beni ansar	56 312	27 712	3 208	30 920	بني انصار
Selouane	35 989	17 710	444	18 154	سلوان
Al aroui	85 632	22 836	3 827	26 663	العروي
Zaio	31 971	16 345	7 490	23 835	زاو
Ras el ma	7 912	5 584	580	6 164	راس الماء
TOTAL CU	366 577	187 391	40 183	227 574	مجموع الجماعات الحضرية

Source : Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

**17 - 17 Charges et ressources des communes
rurales de la Province de Nador**

**17 - 17 مصاريف و موارد الجماعات
القروية لإقليم الناظور**

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes rurales الجماعات القروية					
Bni bouifrou	12 192	6 567	2 953	9 520	بني بويفرور
Had bni chiker	21 976	7 946	9 549	17 495	حد بني شكير
Bni sidal jbel	8 885	4 020	3 425	7 445	بني سيدال الجبل
Bni sidal louta	8 251	4 107	3 845	7 952	بني سيدال لوطا
Bouarg	11 593	5 874	523	6 397	بوعرك
Farkhana ⁽¹⁾		voir dessous			فرخانة
Iaazzanene	10 742	5 227	80	5 307	إعزانن
Ihaddadene	12 774	6 557	58	6 615	إحدادن
Iksane	5 658	3 612	52	3 664	إكسان
Afsou	5 277	1 501	2 745	4 246	أفسو
El berkanine	2 945	1 509	175	1 684	البركانين
Kariat arekmane	1 107	8 092	2 296	10 388	قرية أركمان
Bni oukil o.m'hand	9 059	3 283	2 163	5 446	بني اوكيل أو محمد
Hassi berkane	2 693	3 362	1 364	4 726	حاسي بركان
Ouled zkhanine	4 217	2 085	219	2 304	ولاد ازخانين
Ouled settout	17768	7 916	22	7 938	أولاد ستوت
Tiztoutine	11 111	4 309	307	4 616	تيزطوطين
TOTAL CR	146 248	75 967	29 776	105 743	مجموع الجماعات القروية
TOTAL CU	366 577	187 391	40 183	227 574	مجموع الجماعات الحضرية
TOTAL (CU+CR)	512 825	263 358	69 959	333 317	المجموع (ج ق + ج ح)

Source : Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

**17-18 Charges et ressources des communes
urbaines de la Province de Driouch**

**17 - 18 مصاريف و موارد الجماعات
الحضرية لإقليم الدريوش**

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines الجماعات الحضرية					
Driouch	13 088	8 051	3 352	11 403	الدريوش
Ben taieb	11 403	6 790	609	7 399	بن الطيب
Midar	9 094	5 841	201	6 042	ميدار
TOTAL CU	33 585	20 682	4 162	24 844	مجموع الجماعات الحضرية
TOTAL CR	135 863	64 686	25 023	89 709	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	169 448	85 368	29 185	114 553	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source : Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

**17-19 Charges et ressources des communes
rurales de la Province de Driouch**

**19-17 مصاريف و موارد الجماعات القروية
لإقليم الدريوش**

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes rurales الجماعات القروية					
Ain zora	7 428	4 025	126	4 151	عين زورة
Ait mait	6 752	2 893	866	3 759	آيت مايت
Amejaou	9 058	3 057	1 889	4 946	امجاو
dar el kabdani	10 557	5 308	3 059	8 367	دار الكبداني
Ouled boubker	7 795	2 642	2 888	5 530	أولاد بوبكر
Tazaghine	3 457	1 993	367	2 360	تزاغينة
Tlat azlef	6 010	2 967	1 319	4 286	ثلاث أزلاف
Tnine bni marghnine	6 299	1 853	75	1 928	ثنين بني مرغنين
Boudinar	6 933	4 074	2 045	6 119	بو دينار
Iferni	5 225	3 546	1 032	4 578	إفرني
Ijermaouas	10 083	4 239	3 531	7 770	أجرماوس
M'hajer	4 087	2 364	175	2 539	امهاجر
Ouardana	4 666	2 481	234	2 715	وردانة
Ouled amghar	8 097	2 743	1 313	4 056	أولاد امغار
Tafersite	6 565	4 313	81	4 394	تفرسيت
Talilit	3 592	2 894	164	3 058	تاليليت
Khmiss tamsamane	10 675	5 911	563	6 474	خميس تمسمان
Trougoute	10 776	3 786	2 843	6 629	تروكوت
Tsaft	7 808	3 597	2 453	6 050	تسافت
TOTAL CR	135 863	64 686	25 023	89 709	مجموع الجماعات القروية

Source : Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

**17-20 Charges et ressources des communes
de la Province Figuig**
**20- 17 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم فجيج**

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines الجماعات الحضرية					
Bouarfa	10 436,8	8 240,4	4 681,7	12 922,1	بوعرفة
Figuig	11 272,9	7 993,0	2 874,9	10 867,9	فجيج
TOTAL	21 709,7	16 233,4	7 556,6	23 789,9	مجموع
Communes rurales الجماعات القروية					
Ain Chouater	1 627,8	1 591,2	655,9	2 247,2	عين الشواطر
Bouanane	3 626,7	2 425,5	525,5	2 951,0	بوعنان
Bouchaouene	2 931,4	1 100,9	1 125,8	2 226,7	بوشاون
Bni Tadjit	4 028,0	3 390,7	1 447,5	4 838,2	بني تديت
Boumariam	2 254,6	1 607,1	243,0	1 850,1	بومريم
Talssint	4 180,3	4 080,4	443,1	4 523,4	تالسينت
Abou Iakhal	1 419,2	1 001,4	484,7	1 486,1	عبو لكحل
Bni Guil	2 887,1	2 311,1	1 009,1	3 320,3	بني جيل
Maatarka	2 810,3	1 882,3	235,3	2 117,6	معتركة
Tendrara	3 197,2	2 440,5	430,0	2 870,5	تندرارة
TOTAL CR	28 962,6	21 831,0	6 599,8	28 430,9	مجموع (ج ق)
TOTAL (C R+CU)	50 672,3	38 064,4	14 156,4	52 220,8	المجموع (ج ق+ج ح)

Source : Préfecture de la province de Figuig

المصدر: عمالة إقليم فجيج

